



15772101_002426

JETZT SPAREN - NUR FÜR KURZE ZEIT

POLSTER TAUSCH BEI MULTIPOLSTER

ERHALTEN SIE JETZT BIS ZU

2500.-*

TAUSCHPRÄMIE

Ausgenommen
in der Werbung
angebotene
Ware.

~~2185.-~~
999.-
WERBEPREIS**

AI generated

ECKKOMBINATION

in Stoff, Stellmaß ca. 322 x 183 cm.

Inklusive manueller Kopfteilverstellung.
Ohne weitere Funktionen.



Motorischer Sitzvortrag gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive gezeigter Funktionen 1129,-**



GEPRÜFTE
QUALITÄT



STRESSFREIER
TAUSCH



RIESIGE
AUSWAHL



LEBENSLANGER
KUNDENSERVICE



PERSÖNLICHE
BERATUNG

MP-35-26 • Seite 1
*/**Erklärung siehe Seite 2

Der Polsterspezialist
MULTIPOLSTER®

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – www.multipolster.de

BERATUNGS-
TERMIN
VEREINBAREN



JETZT SPAREN MIT DER MULTIPOLSTER TAUSCHPRÄMIE!



Große Farb- und Materialauswahl



Individuelle Planungsvielfalt



JETZT ONLINE ENTDECKEN



Inklusive 3x Sitztiefenverstellung

~~2349.-~~
1199.-
WERBEPREIS**



ECKKOMBINATION in Stoff, Stellmaß ca. 296 x 179 cm. **Inklusive** 3x Sitztiefenverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen.

Elektrische Fußstütze und Armteilverstellung gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inkl. gezeigter Funktionen und 2x Kopfstütze **1999.-****

GERRY HILBERT®
handmade



Inklusive Kopfteilverstellung



JETZT ONLINE ENTDECKEN



~~3439.-~~
1699.-
WERBEPREIS**



ECKKOMBINATION, in Cord, Stellmaß ca. 319 x 215 cm. **Inklusive** Kopfteilverstellung und 3x Spitzkissen 50 x 40 cm. Ohne weitere Funktionen und weitere Kissen.

Motorischer Sitzvorschub gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inkl. gezeigter Funktionen **2299.-****



Motorische Verstellung im Longchair, Relaxrücken im Eckteil, motorische Relaxfunktion, Querschläferfunktion, Armteilverstellung und Kopfteilverstellung in allen Teilen gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive gezeigter Funktionen **4800.-****

Ausgenommen in der Werbung angebotene Ware.

ERHALTEN SIE JETZT BIS ZU

~~3425.-~~
2500.-*

TAUSCHPRÄMIE



~~3425.-~~
1799.-
WERBEPREIS**

WOHNLANDSCHAFT in Stoff, Stellmaß ca. 176 x 335 x 254 cm. Sitzkomfort Kaltschaum. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

* Beim Neukauf wird die Tauschprämie sofort, abhängig vom Kaufvertragswert, in Abzug gebracht. Beim Kauf ab € 1000.- gibt es € 250.- geschenkt; ab € 2000.- € 500.-; ab € 3000.- € 750.-; ab € 4000.- € 1000.-; ab € 6000.- € 1500.-; ab € 8000.- € 2000.-; ab € 10000.- gibt es sogar € 2500.- geschenkt. Die vollständige Staffel finden Sie unter www.multipolster.de. Ausgenommen von dieser Aktion sind alle in unseren Prospekten oder Anzeigen beworbenen sowie mit „TOP PREIS“, „Dauertiefpreis“ und „Abverkaufspreis“ ausgezeichneten Artikel sowie Dienstleistungen und Pflegemittel. Weiterhin ausgenommen sind Modelle der Marken VON WILMOWSKY, JOOP! und KOINOR. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Nachlässen oder Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. (Aktion wird gegebenenfalls verlängert). Gültig bis 29.09.2026** Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Preise sind Endpreise, die alle Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Der Streichpreis entspricht unserem Listenpreis.

MP-31-26 • Seite 2

Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Hannover Isernhagen Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile
Braunschweig Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt • **Magdeburg** Salbker Chaussee 79, am Bördepark

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – www.multipolster.de

Multipolster GmbH & Co. Handels KG, 09217 Burgstädt

BERATUNGS-TERMIN VEREINBAREN



Alle Preise sind Werbe-/Aktionspreise, gelten für die abgebildete Farbe/Bezug/Form und verstehen sich als Abholpreise ohne Dekoration und Kissen. Alle gezeigten Alternativen sind zum individuellen Preis erhältlich. Alle Maße sind ca. Maße. Technische Änderungen, Farbabweichungen und Irrtümer vorbehalten. Promotionteam Friedberg.

Fördergeld: 7,5 Millionen Euro für Pommefabrik von McCain in Mehrum

Geld aus dem Umwelt-Innovationsprogramm des Bundes fließt in das „PotatoScan“-Verfahren bei der Kartoffelverarbeitung

MEHRUM. Finanzspritze für die Ansiedlung der McCain-Pommefabrik in Mehrum: Der Bund fördert das Vorhaben mit 7,5 Millionen Euro aus dem Umweltinnovationsprogramm des Bundesministeriums für Umwelt, Klimaschutz, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMUKN).

Das Fördergeld von 7,5 Millionen Euro soll dabei in das Innovationsvorhaben „PotatoScan“

fließen. Dabei werden Kartoffeln vor der Verarbeitung gescannt, um so etwa unter anderem faule Stellen zu finden und diese Kartoffeln vor dem Fertigungsprozess bereits auszusortieren. Damit soll die Energie- und Ressourceneffizienz in der Kartoffelverarbeitung deutlich gesteigert werden.

„Das sind richtig gute Nachrichten für unsere Region. 7,5 Millionen Euro aus dem Umwelt-

innovationsprogramm des Bundes sind ein starkes Signal für McCain, für die Gemeinde Hohenhameln und für den Wirtschaftsstandort Peine. Ich habe mich in Berlin dafür eingesetzt, dass dieses innovative Vorhaben die Unterstützung des Bundes bekommt. Umso mehr freue ich mich, dass die Förderung jetzt kommt“, erklärt der Peiner Bundestagsabgeordnete Hubertus Heil (SPD).

Investitionen und die Ansiedlung von Unternehmen seien für die wirtschaftliche Entwicklung der Region von großer Bedeutung. Gerade in Zeiten des wirtschaftlichen Wandels brauche es konkrete Perspektiven und gute Rahmenbedingungen für neue industrielle Arbeitsplätze. „Ich bin überzeugt: Wir müssen Unternehmen, die bei uns investieren wollen, willkommen heißen und ihnen den Weg so gut wie möglich bereiten. McCain verbindet hier Investitionen, Arbeitsplätze und innovative, ressourcenschonende Produktion. Das ist eine gute Nachricht für Hohenhameln und den gesamten Landkreis Peine.“



Das Gelände am Mittellandkanal Mehrum, auf dem die Pommefabrik entstehen soll: Das Abtragen des kontaminierten Erdwalls läuft weiter.

Foto: Ralf Bückler

BELASTETE ERDE WIRD WEITER ABGEFAHREN

Einem Sprecher von McCain zufolge wird derzeit immer noch kontaminierte Erde vom Gelände abgefahren, auf dem später die Pommefabrik errichtet werden soll. Seit Anfang Juni dieses Jahres wird ein schadstoffbelasteter Erdwall abgetragen und

entsorgt. In einem Teil des Bodens des rund 250.000 Quadratmeter großen Geländes, auf dem sich früher der Kohlehafen befand, sind Sulfat-Ablagerungen entdeckt worden, die durch die jahrzehntelange Lagerung von Kohle entstanden sind.

Der Abtransport des belasteten Materials soll voraussichtlich mehrere Monate dauern. Die

vorbereitenden Bauarbeiten für die Pommefabrik mussten dafür unterbrochen werden.

PEINER LANDWIRTE BAUTEN TEST-KARTOFFELN AN

Das Gewerbeaufsichtsamt Braunschweig hatte McCain bereits am 5. März eine erste Teilgenehmigung für den Bau einer

geplanten Anlage zur Herstellung von Kartoffelprodukten erteilt. Sie betrifft Teile der Produktion, ein Technikgebäude und die Abwasserbehandlungsanlage, aber noch nicht den Betrieb der geplanten Gesamtanlage.

Dass McCain weiterhin großes Interesse am Standort Mehrum haben dürfte, zeigte sich auch daran, dass Peiner Landwirte bereits Test-Kartoffeln für McCain angebaut haben. Wegen des wachsenden Marktes hatte der Lebensmittelkonzern einen weiteren Standort in Deutschland gesucht, bei dem unter anderem ein zuverlässiger Kartoffelanbau zu erwarten ist. McCain hat in Europa bereits Werksstandorte in Belgien, den Niederlanden, in Polen und Großbritannien.

Durch die Pommefabrik sollen in Mehrum rund 650 Arbeitsplätze direkt in der neuen Produktion entstehen. Zusammen mit angrenzenden Logistik- und Industrieprojekten auf dem Areal wird perspektivisch sogar mit bis zu 850 Jobs gerechnet. Eine Inbetriebnahme erster Anlagen wird für das Jahr 2028 angestrebt.



Sahen sich das McCain-Gelände am Kohlehafen in Mehrum an: Sebastian Hebbelmann, SPD-Fraktionsvorsitzender im Gemeinderat Hohenhameln (v.l.), Bundestagsabgeordneter Hubertus Heil (SPD), Uwe Semper, Bürgermeister der Gemeinde Hohenhameln (SPD) sowie Nils Decker, SPD-Ortsvereins-Vorsitzender in Hohenhameln.

Foto: Tobias Bäustmann

IG BAU macht Mut zur Ausbildung und gibt Tipps für die Bewerbung

PEINE. Es ist nie zu spät: Wer jetzt noch eine Berufsausbildung sucht, hat gute Chancen. Insgesamt bieten die Betriebe im Landkreis Peine noch 138 Ausbildungsplätze, darunter sechs im Baugewerbe. Darauf hat die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG Bau) hingewiesen und gibt wichtige Hilfe für eine Bewerbung.

Die Gewerkschaft ruft junge Menschen ohne Berufsabschluss dazu auf, sich noch für eine Ausbildung zu entscheiden.

Das Spektrum der freien Ausbildungsplätze sei breit. „Wichtig ist, sich einen Ruck zu geben und jetzt einen Ausbildungsbetrieb zu suchen. Denn mit einer Ausbildung in der Tasche sind die Jobs, die man ein Berufsleben lang macht, in der Regel sicherer und vor allem auch deutlich besser bezahlt“, sagt Simone Hoffmeister. Die Vorsitzende der IG Bau Nord-Ost-Niedersachsen rät allen ohne Berufsausbildung, sich „doch noch den ‚Ausbildungs-Kick‘ zu geben“.

DIE MEISTEN ARBEITSLOSEN UNTER 25 HABEN KEINEN BERUFSABSCHLUSS

Immerhin haben nach Angaben des Statistischen Bundesamtes in Niedersachsen rund 259.000 junge Erwachsene im Alter von 20 bis 34 Jahren keine abgeschlossene Berufsausbildung und keinen Ausbildungsplatz. 77 Prozent der Arbeitslosen unter 25 Jahren im Landkreis Peine können nach Angaben der Arbeitsagentur keinen Be-

rufsabschluss vorweisen. Gerade ihnen rät die IG Bau Nord-Ost Niedersachsen, sich noch einmal auf dem Ausbildungsmarkt umzusehen. „Jetzt im August und September starten die Ausbildungen. Aber selbst im Oktober stellen Ausbildungsbetriebe noch ein“, sagt Hoffmeister. Die Gewerkschaft rät Interessierten, eine Berufsberatung zu nutzen.

Eine gute Adresse, um sich zu orientieren, sei dabei die Jugendberufsagentur (JBA) unter

der Adresse www.servicestelle-jba.de. Außerdem seien auch bei der Arbeitsagentur gute Tipps zu bekommen – vor Ort oder digital: <https://www.arbeitsagentur.de/bildung>. Das direkte Beratungsgespräch lohne sich immer, so die Gewerkschaft.

„MUTIG AUF BETRIEBE ZUGEHEN“

„Außerdem gilt: Mutig auf die Betriebe zugehen. Wer direkt nachfragt, holt oft auch etwas

für sich heraus – ein Praktikum, vielleicht aber auch einen Ausbildungsplatz. Wichtig ist, dabei Firmen auszusuchen, die fair ausbilden und bezahlen. Unternehmen also, bei denen es auch einen Tarifvertrag gibt“, rät Hoffmeister. Wer einen Ausbildungsplatz suche, für den zähle vor allem der Beruf. Aber auch die Ausbildungsqualität und die Perspektiven, die der Betrieb nach der Ausbildung biete, seien wichtig.



Nachwuchs beim Maurerhandwerk gesucht; Die IG Bau ruft zur Ausbildung auf.

Foto: Florian Göricke

Südstadt Apotheke

Gute Beratung, gute Preise –
die Apotheke mit dem Autoschalter

www.concept-apotheken.de

GESUND GEHÖRT

Der Videocast rund um das Thema Gesundheit.
Direkt aus der Südstadt-Apotheke Peine.

Arlott Düker, Inhaberin der Südstadt-Apotheke Peine, klärt über spannende und aktuelle Gesundheitsthemen auf. Mit dabei ist immer ein Top-Experte/eine Top-Expertin auf dem jeweiligen Gebiet. Überall wo's Podcasts gibt!



Unsere Angebote sind gültig vom 29.08.2026 – 30.10.2026

Es geht wieder los!
Husten, Erkältung, Schnupfen, Fieber

Grippostad®
HARTKAPSELN
Gegen grippeartige Infekte und Erkältungskrankheiten

Jetzt günstiger!

24 Stück
UVP: 17,60 € **nur 10.49 €**

Bepanthen Wund und Heilsalbe

20 g **6.08 €** (23% Rabatt)
7,89 € 304 €/1 kg

Sinupret extract

20 Stück **13.40 €** (23% Rabatt)
17,40 €

Vitamin B-Komplex ratiopharm

60 Kapseln **14.18 €** (45% Rabatt)
25,79 €

Gelomyrtol forte

20 Kapseln **9.99 €** (nur)
15,20 €

Thermacare Nacken/Schulter

2 Stück **9.99 €** (nur)
12,79 €

Bromuc akut Hustenlöser

600 mg, 10 Stück **5.97 €** (25% Rabatt)
7,96 €

Vitamin D3 Stada 2000I.E.

60 Kapseln **4.99 €** (45% Rabatt)
9,14 €

Immuno akut Menssana

30 Kapsel **11.16 €** (20% Rabatt)
13,95 €

Hoggar Night

20 Stück **12.74 €** (25% Rabatt)
16,99 €

Bronchipret Saft TE

100 ml **9.19 €** (nur)
12,20 € 91,90 €/1 l

Omni Biotic 10

10 Beutel **13.12 €** (25% Rabatt)
17,50 €

Orthomol Chondroplus

30 Stück **54.39 €** (nur)
67,99 €

Ibudolor akut 400 mg

Schmerztabletten 20 Stück **2.99 €** (50% Rabatt)
6,96 € 1*

Paracetamol 500 mg

20 Stück **1.40 €** (65% Rabatt)
2,15 € 1*

Thomapyrin classic

20 Schmerztabletten **6.88 €** (32% Rabatt)
8,82 € 1*

Voltaren Schmerzgel

120 g **14.99 €** (nur)
19,49 € 1* 116,58 €/1 l

Imidin N Nasenspray

15 ml **3.69 €** (41% Rabatt)
5,97 € *

Ginkgo Stada 120 mg

120 Stück **45.99 €** (44% Rabatt)
90,01 € *

ASS Stada 100 mg

magensaftres. Tabletten **2.99 €** (42% Rabatt)
5,59 € 1*

* Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben.

Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. Alle Angaben solange der Vorrat reicht. Druckfehler vorbehalten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

** = unverbindliche Apothekenverkaufspreismeldung des Herstellers an die IFA GmbH Stand 15.08.2026

Inh.: Apothekerin A. Düker e.K.
Märklinstraße 2, 31226 Peine, Tel. 05171-505600

BIG! DURST Cello's Getränkehandel

Gültig: MO 31.08. bis SA 05.09.2026

+++ MO-FR VON 8.00-18.00 UHR • SA VON 8.00-14.00 UHR GEÖFFNET +++

11.99 Dithmarscher Pilsener 20x0.33 Ltr. + 4.50 Pfand Ltr. 1.82	18.99 Bayreuther versch. Sorten 20x0.5 Ltr. + 3.10 Pfand Ltr. 1.90	3.99 Lütt's Landlust versch. Sorten 4x0.33 Ltr. Glas + 0.32 Pfand Ltr. 3.02
4.99 Extaler Mineralwasser versch. Sorten 12x0.75 Ltr. Glas + 3.30 Pfand Ltr. 0.55	11.99 Vilsa Apfelschorle 12x1 Ltr. PET + 3.30 Pfand Ltr. 1.00	18.99 Niehoff's Vaihinger Orangensaft 6x1 Ltr. Glas + 2.40 Pfand Ltr. 3.17

Marcel Bartsch • Peiner Straße 9 • 31228 Peine-Stederdorf
Service Hotline: 0 51 71 - 177 22 • bd-getraenkemarkt@arcor.de

Druckfehler & Irrtümer vorbehalten! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. BIG! DURST ist ein Kooperationspartner der Getränke Alken GmbH, Industriestraße 15, 38832 Achim. Vertragsverhältnisse kommen ausschließlich mit dem Rechtsträger des jeweiligen Getränkemarktes, in dem Sie einkaufen, zustande.
18918801_002426

Initiative rettet Essen vor der Tonne

Die Sparkassen-Plattform Heimatherzen spendet 1.500 Euro für Projekt in Stedum-Bekum

STEDUM-BEKUM. Jeden Samstag öffnet die Initiative „Essen retten in Stedum-Bekum“ ihre Tore. Noch genießbare Lebensmittel wie Backwaren, Obst und Gemüse werden dort kostenlos an Menschen weitergegeben, statt im Müll zu landen.

„Wir setzen uns nicht nur für Nachhaltigkeit ein, sondern bieten auch einen Ort der Begegnung, viele Menschen treffen sich vorher frühzeitig, um zu reden“, berichtet Hanne Porath, die sich vor Ort engagiert. In den weggeworfenen Lebensmitteln stecken Arbeit, Energie, Wasser, landwirtschaftliche Flächen und Transportwege. Werden sie entsorgt, obwohl sie noch genieß-

bar sind, waren diese Ressourcen umsonst eingesetzt. Lebensmittelverschwendung ist daher sowohl aus ökologischer als auch aus ethischer und wirtschaftlicher Sicht problematisch, denn hinter jedem Brot, jedem Apfel und jedem Gemüse stehen Menschen, die es produzieren, verarbeiten, transportieren und verkaufen. Genau hier setzt das Projekt in Stedum-Bekum an, das zugleich ein Ort der Begegnung ist.

ORTSBÜRGERMEISTER STELLTE KONTAKT HER

Unterstützt wird die Initiative jetzt mit 1.500 Euro durch Heimatherzen. Den Kontakt zu der Förder- und Spendenplattform der Sparkasse stellte Ortsbürgermeister Sebastian Hebbelmann her, der mit Melvin Behrens, dem Leiter der Sparkasse Hohenhameln, über das Projekt sprach. Behrens zeigt sich überzeugt: „Ich finde das Projekt gut und finde es wichtig, dass Lebensmittel, die noch gut sind, nicht einfach weggeworfen werden.“ Auch Hebbelmann sieht darin mehr als reine Lebensmittelrettung: „Essen retten ist mittlerweile ein wichtiger Bestandteil für das Dorfleben. Hier werden Lebensmittel gerettet und gleichzeitig Menschen zusammengebracht.“

STANDORT SOLL MOBIL ERWEITERT WERDEN

Hanne Porath bedankte sich für die Spende und blickt bereits nach vorn: „Wir freuen uns sehr über die Unterstützung und möchten unseren



Unterstützung für die Initiative gegen Lebensmittelverschwendung: Die Spendenplattform der Sparkasse stellt dafür 1500 Euro zur Verfügung
Foto: Sebastian Hebbelmann

Standort künftig auch mobil erweitern, um noch mehr Menschen zu erreichen.“

Mit ihrer Aktion setzt die Initiative ein Zeichen gegen ein Problem, das in Deutschland nach wie vor große Ausmaße hat. Nach Angaben des Bundesministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat wurden 2022 rund 10,8 Millionen Tonnen Lebensmittel entsorgt. Pro Person wurden in privaten Haushalten im Schnitt 74,5 Kilogramm Lebensmittel im Jahr weggeworfen. Zum Vergleich: Auf Verarbeitung und Herstellung entfielen etwa 15 Prozent, auf den Handel rund 7 Prozent.

NOTDIENSTE

ÄRZTE

PEINE Allgemeiner Bereitschaftsdienst telefonische Erreichbarkeit bis zum Folgetag 7 Uhr, Tel. 116117: Sa., So. 8 Uhr
BRAUNSCHWEIG Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Klinikum Tel. 116117, Salzdahlumer Str. 90: Sa., So. 10-20 Uhr

APOTHEKEN

PEINE Sonnen-Apotheke Tel. (05171) 6840, Bahnhofstr. 24: So. 9-9 Uhr

Stern-Apotheke im Ärztezentrum Tel. (05171) 7699300, Dutenstedter Str. 15: Sa. 9-9 Uhr

ZAHNÄRZTE

PEINE Zahnärztlicher Notdienst Tel. (05176) 923399: Sa., So.
SEHNDE Zahnärztlicher Notdienst Tel. (05138) 2560: Sa., So.

TIERÄRZTE

ALVESSE Dr. med. vet. Jörg Heide Tel. (05176) 976288, Papenhorst 2: Sa., So. 0-0 Uhr

FREIBAD RAFFTEICH

Wir sammeln Ihre Spenden für das Tierheim

HUNDESCHWIMMEN

am 13. September | 9 - 17 Uhr
Freibad Raffteich

Weitere Infos unter stadtbad-bs.de/hundeschwimmen

Anzeige

Aufklärung aus 180-jähriger Tradition durch die Niedersächsische Goldbörse

Ungetragen, beschädigt, vergessen – aber keineswegs wertlos

Die Niedersächsische Goldbörse Braunschweig: auch bekannt aus **FOCUS MONEY**

August 2026

Aktueller Goldkurs: 4.652,10 USD /Ounce

Braunschweig. Eine gerissene Kette, ein einzelner Ohrring oder ein zerkratztter Ring verliert nicht automatisch seinen Edelmetallwert. Gerade in Schubladen und alten Schmuckkästchen verbergen sich häufig Goldwerte, die seit Jahren unterschätzt werden. Erst eine fachkundige Prüfung zeigt, was tatsächlich in den einzelnen Stücken steckt und welchen Gegenwert sie besitzen. Die **Niedersächsische Goldbörse Braunschweig** prüft mit moderner Technik kostenlos, unverbindlich und transparent direkt vor den Augen des Kunden. Wer seinen alten Schmuck ohnehin nicht mehr trägt, kann ihn anschließend verkaufen und aus vergessenen Werten sofort neuen finanziellen Spielraum schaffen.

Auch viele Besitzer in Braunschweig und Umgebung unterschätzen diesen Unterschied. Beschädigte, unvollständige oder längst nicht mehr getragene Schmuckstücke werden deshalb häufig jahrelang aufbewahrt oder vorschnell aussortiert. Doch der äußere Zustand sagt wenig darüber aus, welcher Wert tatsächlich darin steckt. Gewissheit schafft erst eine fachkundige Prüfung.

Wer alten Schmuck verkaufen möchte, muss ihn weder reparieren noch aufwendig reinigen. Eine Kette muss nicht gelötet, ein Ring nicht poliert und ein einzelner Ohrring nicht wieder zu einem Paar ergänzt werden. Beim Edelmetallankauf zählen vor allem Le-



Bei einem der führenden Anbieter verkaufen!

gierung, Gewicht und der aktuelle Edelmetallkurs – nicht Schönheit oder Tragbarkeit.

Das gilt für **Goldschmuck** und **Bruchgold** ebenso wie für **Zahngold, einzelne Ketten und Ohrringe, Münzen, Barren, Silber, Platin oder Palladium**. Die Goldexperten von der **Niedersächsischen Goldbörse Braunschweig** stellen in ihrer tagtäglichen Arbeit fest: Gerade Stücke, die seit Jahren ungenutzt in Schubladen oder Schmuckkästchen liegen, besitzen einen beachtlichen Gegenwert.

Deswegen empfiehlt die **Niedersächsische Goldbörse Braunschweig**: Zu Hause nichts vorsortieren, sondern einfach alles mitbringen. Insbesondere ältere Schmuckstücke tragen häufig keine erkennbare Punze mehr. Auch Farbe und Aussehen erlauben keine verlässliche Bestimmung. Was tatsächlich wertvoll ist, sollte daher nicht nach dem ersten Eindruck beurteilt werden.

Vor Ort in der Braunschweiger Innenstadt wird jedes Stück einzeln und nachvollziehbar vor den Augen der Kunden geprüft. Mithilfe modernster **Röntgenfluoreszenzanalyse (XRF)** kann die

Zusammensetzung schnell und zerstörungsfrei festgestellt werden. Das Analyseergebnis und der Ankaufspreis werden anschließend transparent und verständlich erläutert.

Für zusätzliche Sicherheit steht die enge Partnerschaft von der **Niedersächsischen Goldbörse Braunschweig mit Heimerle + Meule**, der ältesten deutschen Gold- und Silberscheideanstalt mit Tradition seit 1845. Damit verbindet die **Niedersächsische Goldbörse Braunschweig** die persönliche Betreuung vor Ort mit über 180 Jahren Erfahrung in der professionellen Edelm-

tallverarbeitung. Gleichzeitig können angekaufte Edelmetalle fachgerecht aufbereitet und wieder in den Edelmetallkreislauf zurückgeführt werden. So erhält Gold, das vielleicht jahrzehntelang ungenutzt aufbewahrt wurde, durch professionelles Recycling eine neue Verwendung.

Zudem ist die **Niedersächsische Goldbörse Braunschweig** aus Berichterstattungen in **FOCUS-MONEY** und **FOCUS Online** sowie verschiedenen Zeitungs-Medien bekannt. Die Mitarbeiter vor Ort verfügen über langjährige Erfahrung im Edelmetallhandel.

Wer sich für den Verkauf entscheidet, erhält den vereinbarten Betrag sofort **in bar oder per Echtzeitüberweisung auf das eigene Konto**. So werden aus Schmuckstücken, die seit Jahren ungenutzt in Schubladen liegen, innerhalb kurzer Zeit frei verfügbare Geldmittel.

Deshalb gilt: Jetzt prüfen lassen, Wert erkennen und vergessene Goldwerte direkt zu Geld machen.

Niedersächsische

GOLD BÖRSE

BRAUNSCHWEIG

NIEDERSÄCHSISCHE GOLDBÖRSE BRAUNSCHWEIG
Damm 38
38100 Braunschweig
TEL: 0531/12184200

braunschweig@goldboerse.gmbh
www.goldboerse-braunschweig.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo.-Fr. 10:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 10:00 - 14:00 Uhr
(im September samstags geschlossen)

GESCHÄFTSFÜHRER:
N. GRANHOLM

Terminabsprache nicht notwendig größere Mengen können natürlich vorher telefonisch terminiert und besonders diskret behandelt werden.

DIE NIEDERSÄCHSISCHE GOLDBÖRSE KAUFT

1. Gold, Silber und Platinschmuck wie Ringe, Ketten, Armbänder, Anhänger, Broschen, Königsketten, Bettelarmbänder, Bruchgold und Feuerzeuge.
2. Zahngold mit und ohne Zähne oder im Gebiss, Brücken, Kronen, Inlays oder noch im Gebiss, kleine und große Mengen sauber und verunreinigt.
3. Markenuhren wie Rolex, Breitling, Cartier, OMEGA und vieles mehr.
4. Gold- und Silberbarren in verschiedenen Größen.
5. Goldmünzen, egal ob einzelne oder ganze Sammlungen.

Bahn-Engpass für Peiner Pendler soll schon ab dem 2. Oktober drohen

Die Großbaustelle auf der Strecke Lehrte-Berlin dürfte auch merkliche Auswirkungen auf den Regionalverkehr ab Peine, Vöhrum, Dedenhausen und Dollbergen haben

PEINE. Wer morgens in Vöhrum oder Peine auf RE60 oder RE70 nach Hannover wartet, kennt das unguete Gefühl: Kommt der Zug pünktlich? Kommt er überhaupt? Und reicht die Umsteigezeit noch?

Ab Oktober kommt für Tausende Pendler ein neues Problem hinzu - und das für voraussichtlich mehr als ein Jahr. Die Deutsche Bahn startet am 2. Oktober 2026 die Korridorsanierung zwischen Lehrte und Berlin. Die Arbeiten dauern bis Dezember 2027. Für Fahrgäste im Landkreis Peine steckt eine besonders brisante Nachricht in den Planungen: Zwischen Hannover, Peine und Braunschweig wird das Angebot ab 2. Oktober deutlich ausgedünnt. Und ab Februar wird es für Pendler im nördlichen Landkreis richtig eng.

WAS ÄNDERT SICH FÜR PENDLER AB PEINE?

Normalerweise ergänzen sich RE60 und RE70 zwischen Hannover und Braunschweig zu zwei Verbindungen pro Stunde. Für viele Berufspendler aus Peine, Vöhrum und Vechede ist das das Rückgrat ihres Arbeitswegs. Ab 2. Oktober halbiert sich das Angebot auf einen Regionalexpress pro Stunde. Das kann besonders dann schmerzhaft werden, wenn dieser verspätet ist oder ausfällt. Wer eine Verbindung verpasst, wird deutlich länger warten müssen. Ursprünglich hatte die Bahn die Ausdünnung bis zum Fahrplanwechsel

im Dezember 2027 angekündigt. Ob das tatsächlich so bleibt, oder gar noch schlimmer wird, ist inzwischen offen. Denn eine wichtige Ausweichstrecke - die so genannte Lehrter Stammbahn - fällt weg.

WARUM IST DIE STRECKE ÜBER PEINE BESONDERS HEIKEL?

Die Bahnstrecke Hannover-Lehrte-Peine-Braunschweig ist schon jetzt stark beansprucht. Nach Angaben einer DB-Sprecherin verkehren auf der Strecke über Peine rund 350 Züge pro Tag im Fern-, Nah- und Güterverkehr. Pendler erleben auch deshalb regelmäßig Verspätungen bei RE60 und RE70 der Westfalenbahn. Schon kleinere Störungen können sich durch den eng getakteten Verkehr fortpflanzen.

Die entscheidende Frage ist deshalb, wie stabil der Regionalverkehr während der 1,2 Milliarden Euro teuren Großbaustelle Hannover-Berlin bleibt - vor allem, wenn gleichzeitig nur noch ein Regionalexpress pro Stunde angeboten wird.

MIT DEM ZUG NACH BERLIN DAUERT DOPPELT SO LANGE

Die DB InfraGO saniert den 221 Kilometer langen Korridor Lehrte-Berlin. Dort fahren täglich mehr als 400 Züge des Nah- und Fernverkehrs sowie etwa 90 Güterzüge.

Erneuert werden -so der Plan- unter anderem mehr als 175



Ab Oktober gilt ein ausgedünntes Angebot auf der Strecke Hannover - Peine - Braunschweig. Foto: Volker Macke

Weichen, 260 Kilometer Gleise und 13 Kilometer Lärmschutzwände. Zudem werden 25 Bahnhöfe modernisiert und teilweise barrierefrei ausgebaut. Fernzüge zwischen Hannover und Berlin werden umgeleitet. Deren Fahrt verlängert sich laut Bahn künftig um 60 bis 80 Minuten. Die Amsterdam-Berlin-Züge werden über Hamburg geführt und brauchen etwa 70 Minuten länger.

WAS IST BEIM UMLEITUNGSPLAN DER BAHN SCHIEFGEGANGEN?

Eigentlich sollte die parallel zur Schnellfahrstrecke verlaufende Lehrter Stammbahn rechtzeitig elektrifiziert werden und während der Sanierung als wichtige

Ausweichstrecke dienen. Doch daraus wird zunächst nichts. Die DB InfraGO teilte im August mit, dass sich die Elektrifizierung verzögert. Die Stammbahn werde voraussichtlich bis Dezember 2027 gesperrt bleiben und stehe damit für die vorgesehenen Umleitungsverkehre des Personenfernverkehrs nicht zur Verfügung. Damit ist eine zentrale Grundlage der bisherigen Planung für 2027 weggefallen. Die Bahn arbeitet deshalb gemeinsam mit Eisenbahnunternehmen, Aufgabenträgern und Ländern aktuell unter Druck ein neues Verkehrskonzept.

WAS GEHT NOCH AB DOLLBERGEN UND DEDENHAUSEN?

Vom 5. Februar 2027 soll die re-

guläre Strecke zwischen Lehrte und Fallersleben komplett gesperrt werden. Die Bauarbeiten selbst sind nach Angaben der DB weitgehend vergeben und liegen im Zeitplan. Für Pendler im nördlichen Peiner Land ist das wichtig: Die geplante Sperrung Lehrte-Fallersleben betrifft die Strecke über Dollbergen und Dedenhausen direkt. Auf der Enno-Strecke RE30 zwischen sollen dann Ersatzbusse eingesetzt werden. Fünf Monate lang. Es sind laut Regionalverband Großraum Braunschweig drei Bus-Linien im Schienenersatzverkehr geplant: Direktbusse ohne Halt zwischen Lehrte und Wolfsburg, Expressbusse mit ausgewählten Halten und Busse mit allen Unterwegshalten.

FÜNF MONATE CHAOS AB FEBRUAR

Für Peiner Pendler sind die Nachrichten auch deshalb bitter, weil die Erinnerung an die jüngsten Einschränkungen noch frisch ist. Erst vor wenigen Tagen war die Strecke Hannover-Peine-Braunschweig eine Woche vollständig gesperrt. Fahrgäste mussten auf Schienenersatzverkehr ausweichen. Für Reisende aus Peine nach Hannover bedeutete das eine Woche Chaos mit überforderten Busfahrern, erheblichen längeren Reisezeiten, Unklarheiten, schlechtem Service und für den ein oder anderen Pendler, dass er überhaupt nicht mehr mitkam.

HEINEKE Bauunternehmen GmbH

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Innen- und Außendämmung
- Altbausanierung
- Fliesenarbeiten
- Trockenausbau
- An- und Umbauten
- Bauwerksabdichtung
- Zimmerarbeiten

An den Rotten 4 • 31249 Hohenhameln-Ohlum
☎ 0 51 28 - 6 93 • www.bauunternehmen-heineke.de

Theaterrestaurant Peiner Festsäle

Im September 2026

Unser spanisches „TAPAS-BUFFET“
am Donnerstag, 10.09., Freitag, 11.09.,
Donnerstag 17.09. und Freitag 18.09.2026 ab 18.00 Uhr

Preis p. Person € 32,50

Wir bitten um telefonische Reservierung: 05171 - 589843

Lassen Sie sich verwöhnen!

MEHR NACHRICHTEN

AUS PEINE UND DER REGION

FINDEN SIE AUF PAZ-online.de

NASSE WÄNDE? FEUCHTE KELLER?
Vertrauen Sie auf Handwerksarbeit durch unseren anerkannten Meisterbetrieb.

TROCKENLEGUNG
– Ursachenforschung einschließlich Angebot –
Witterungsunabhängige umweltfreundliche Systeme

Das Abdichtungssystem Inh. Carsten Dippelt
Ihr Maurermeisterfachbetrieb für Feuchtigkeitsschäden

Eingetragener Meisterbetrieb!
Celler Straße 124, 38114 Braunschweig

☎ (05 31) 5 90 63 68
www.das-abdichtungssystem.de

schichtwechsel
premium streetwear & everyday outdoor

LAGERVERKAUF

FASHION & STREETWEAR SALE GEBLÄSEHALLE

FREITAG 04.09.

10 - 20 UHR

SAMSTAG 05.09.

10 - 18 UHR

TAUSENDE REDUZIERTER TEILE & KULINARISCHE HIGHLIGHTS

ILSEDER HÜTTE 14 - 31241 ILSEDE / 400 PARKPLÄTZE

patagonia®

VANS®

carhartt®
WORK IN PROGRESS

8. ELLI OIL OPEN

4. - 6. September 2026



Schöna
★★★★
HOTEL & RESTAURANT
„Spiel, Satz & Sieg“ und viel Erfolg!
Peiner Straße 17 · 31228 Peine-Stederdorf
Telefon (0 51 71) 99 80

23615901_002426

Elli Oil
Brennstoffe

8. ELLI OIL OPEN

Stets auf der Siegerseite!
Tanken & Heizen mit Elli Oil.

05171. 77 89 0 | www.elli-oil.de

23565901_002426

Sandra Sauer
Praxis für Osteopathie
Heilpraktikerin

Zum Osterberge 11, 31234 Edemissen
• 05176 - 97 61 233 • 0157 - 37 32 37 91
www.sauer-osteopathie.com
kontakt@sauer-osteopathie.com

Wenn Sie Beschwerden oder Schmerzen in folgenden Bereichen haben, bin ich für Sie da:

- Bewegungsapparat
- Rücken/Becken
- Kopf/Kiefer
- Bauch/Organe
- nach Unfällen und Sportverletzungen

Vereinbaren Sie gerne einen Termin!
Ich freue mich auf Sie!

24039701_002426

Meyer & Westerbecke

RECHTSANWÄLTE • FACHANWÄLTE



Joachim Meyer
Fachanwalt
für Arbeitsrecht



Ariane Westerbecke

Fachanwältin für
Arbeitsrecht
Fachanwältin für
Verwaltungsrecht

Ihre Ansprechpartner in Peine für Arbeits -,
Vertrags- und Verwaltungsrecht
(u.a. öffentl. Baurecht)

Gunzelinstraße 1 | 31224 Peine | 05171 581011
www.meyer-westerbecke.de

23718601_002426



Gutes tun für unsere Heimat.

heimatherzen.de – die Spendenplattform für Vereine und ihre Unterstützer. Machen Sie mit und unterstützen Sie Ihren Lieblingsverein!

Mehr Infos unter:
www.heimatherzen.de
Die Spendenplattform der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine

Weil's um mehr als Geld geht.



23704701_002426



Tim Eibicht in Aktion (Sieger Herren 30).
FOTO: PRIVAT



Das Orga-Team freut sich auf ein tolles Turnierwochenende.

FOTO: PRIVAT



Vorjahresfinalisten Daniel Margraff und Yannick Sauer.
FOTO: PRIVAT

8. Elli-Oil Open: Tennis, Nachwuchs und gelebte Gemeinschaft

MTV Stederdorf und TC Florentine Berkhöpen laden vom 4. bis 6. September zum traditionellen LK-Turnier ein

Vom 4. bis 6. September wird in Stederdorf und Berkhöpen wieder um Punkte, Platzierungen und Siege gespielt. Zum achten Mal richten der MTV Stederdorf von 1893 und der TC Florentine Berkhöpen von 1961 gemeinsam die Elli-Oil Open aus. Drei Tage lang treffen Spielerinnen und Spieler verschiedener Alters- und Leistungsklassen aufeinander. Das Turnier hat sich im niedersächsischen Turnierkalender etabliert und zieht auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Spieler sowie Zuschauer aus der Region und darüber hinaus an. Der Eintritt ist wie gewohnt frei.

Der Meldeschluss – 1. September – steht noch bevor, sodass sich das endgültige Teilnehmerfeld erst in den kommenden Tagen zeigen wird. Schon jetzt zeichnet sich ein sportlich interessantes Feld ab.

Ein Name gehört bereits sicher zum Teilnehmerfeld: Das MTV Stederdorf Mitglied Arne Almstedt hat seine Meldung abgegeben und sorgt für eine bemerkenswerte Serie. Er war bislang bei jeder Ausgabe der Elli-Oil Open dabei und könnte 2026 tatsächlich seine achte Teilnahme feiern.

Neben ihm gibt es nur einen weiteren Spieler, der diese Serie noch erreichen könnte: Daniel Margraff. Seine Meldung steht derzeit noch aus. Als Spieler im Bereich um LK 3 bewegt er sich allerdings auf einem Leistungsniveau, das deutlich über dem derzeitigen Schwerpunkt des Teilnehmerfeldes liegt.

Gespielt wird hauptsächlich auf den Anlagen des MTV Stederdorf und des TC Florentine Berkhöpen. Durch das K.-o.-System mit Nebenrunde bestreiten alle Teilnehmenden mindestens zwei Spiele oder mehr. Für die Sieger gibt es Preise zu gewinnen.

Sollten bis zum Meldeschluss so viele Meldungen eingehen, dass zusätzliche Platzkapazitäten benötigt

werden, können die Nebenrunden auf die in dieser Saison zusätzlich genutzten Plätze des TSV Arminia Vöhrum ausweichen. Andernfalls werden auch die Nebenrunden in Stederdorf und Berkhöpen ausgetragen.

Für Zuschauer lohnt sich an allen drei Turniertagen ein Besuch. Auf beiden Hauptanlagen in Stederdorf und Berkhöpen kümmern sich die Vereinsmitglieder in Eigenregie um das leibliche Wohl – mit selbstgemachten Kuchen, Salaten, Leckerem vom Grill und kühlen Getränken. Bei allen ist die Vorfreude groß. Neben dem sportlichen Wettbewerb bleibt somit die familiäre Atmosphäre erhalten, die die Elli-Oil Open seit ihrer ersten Austragung prägt.

„Das Orga-Team steckt wieder viel Herzblut in die Vorbereitung, um allen Spielern und Zuschauern ein tolles Turniererlebnis in gewohnt entspannter Atmosphäre zu bieten. Fehlt nur noch das passende Tenniswetter am Wochenende“, so Martin Balzer, 1. Vorsitzender und Sportwart des TC Florentine Berkhöpen.

Mehr als ein Turnier

Für den MTV Stederdorf sind die Elli-Oil Open zugleich ein Schaufenster für die Entwicklung der Tennisabteilung. Inzwischen zählt die Abteilung mehr als 230 Mitglieder und gehört damit zu den größten Tennisabteilungen im Kreis. Besonders erfreulich ist aus Sicht des Vereins, dass sich diese Entwicklung auch im Nachwuchsbe-

reich bemerkbar macht.

„Für uns ist entscheidend, dass wir Kinder und Jugendliche nicht nur für Tennis begeistern, sondern ihnen auch dauerhaft einen Platz im Verein geben“, sagt Abteilungsleiter und Turnierleiter Markus Reetz. Neben dem regelmäßigen Jugendtraining setzt der MTV deshalb darauf, Nachwuchsspieler frühzeitig in das Vereinsleben einzubinden. Auch das diesjährige Jugendcamp im August ist Bestandteil dieser Entwicklung.

Das Wachstum bringt gleichzeitig neue Herausforderungen mit sich. Trainingszeiten und Platzkapazitäten müssen organisiert und zusätzliche Möglichkeiten geschaffen werden. Seit dieser Saison nutzt der MTV Stederdorf deshalb im Rahmen einer Kooperation zwei Tennisplätze des TSV Arminia Vöhrum. Sie schaffen zusätzliche Kapazitäten für den Spiel- und Trainingsbetrieb und können nun bei Bedarf auch während der Elli-Oil Open genutzt werden.

Das Turnier selbst wäre ohne ehrenamtliches Engagement kaum denkbar. Zahlreiche Helferinnen und Helfer kümmern sich vor und während des Turnierwochenendes um die Plätze, die Anlage, die Bewirtung und den organisatorischen Ablauf. Die Elli-Oil Open stehen damit nicht nur für sportlichen Wettbewerb, sondern auch für das Miteinander innerhalb der beteiligten Vereine.

Unterstützt wird das Turnier erneut von der Albert EL-

lisen GmbH aus Stederdorf, die den Elli-Oil Open seit Jahren als Hauptsponsor verbunden ist. Dabei gehört eine ungewöhnliche Tradition inzwischen fest zum Turnier: Jeder Teilnehmer erhält bei seiner Anmeldung einen von Elligsen gestifteten Sack Kartoffeln – ein Präsent mit regionalem Charakter, das längst zu einem besonderen

TC Florentine Vereinsmitglied Jonas Hansen gibt seine Premiere beim Heimturnier in der He30 Konkurrenz: „Bisher habe ich vor allem Tageturniere gespielt – ein Drei-Tages-Turnier ist noch einmal eine ganz andere Erfahrung. Zwar spiele ich erst seit fünf Jahren Tennis, bringe aber viel Erfahrung aus dem Tischtennis mit. Im Vordergrund steht für mich ganz klar der Spaß, aber ein bisschen Ehrgeiz ist natürlich dabei. Vielleicht gelingt es mir ja, den einen oder anderen Spieler mit besserer Leistungsklasse ein wenig zu ärgern.“

Wiedererkennungsmerkmal der Elli-Oil Open geworden ist. Auch sportlicher Erfolg wird belohnt: Die Finalteilnehmer der Hauptrunden dürfen sich zusätzlich über Tankgutscheine für Elli-Oil freuen.

„Natürlich wollen wir bei den Elli-Oil Open gutes und spannendes Tennis sehen. Mindestens genauso wichtig ist uns aber, dass Menschen zusammenkommen – vom Nachwuchs über Hobbyspieler bis hin zu erfahrenen Turnierspielern und Zuschauern“, fasst Reetz zusammen.

Und vielleicht stehen bei einer der kommenden Elli-Oil Open auch diejenigen im Teilnehmerfeld, die heute beim MTV Stederdorf gerade ihre ersten Bälle über das Netz schlagen.

Zuschauerinnen und Zuschauer sind auf der Anlage an allen Turniertagen herzlich willkommen.



Marissa Mössner (TC Florentine) und Siegerin Damen Ann-Kathrin Thiede.
FOTO: PRIVAT

HUBERTUS-APOTHEKE
STEDERDORF
... viel mehr als nur Medikamente

Hubertus-Apotheke Stederdorf: Peiner Str. 18a - 31228 Peine
Inhaberin: Apothekerin Birgit Rütter e. Kfr.
Telefon: 05171-17543 Fax: 05171-71532
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 8-18:30 Uhr / Mi: 8-18 Uhr / Sa: 8-13 Uhr

23565301_002426

Spiel, Satz & Sieg
und für alle
Spielerinnen und
Spieler viel Erfolg!

Kopf-Autoteile GmbH
Peiner Str. 43, Tel. 05171/77690
info@kopf-autoteile.de
www.kopf-autoteile.de

24014301_002426



Arne Almstedt
FOTO: PRIVAT

Die Zukunft des Bankings ist digital – und persönlich

Innovativer Standort für Menschen und Unternehmen

Wie sieht Banking in zehn Jahren aus? Ein Blick in die Zukunft ist ein wenig wie ein Blick in die Glaskugel – vieles lässt sich heute noch nicht exakt vorhersagen. Eines ist jedoch schon jetzt klar: Die Volksbank BRAWO der Zukunft wird digital, aber bleibt vor Ort präsent.

Kundinnen und Kunden erwarten heute, ihre Bankgeschäfte jederzeit, einfach und sicher über digitale Kanäle erledigen zu können. Gleichzeitig bleibt die persönliche Beratung vor Ort gerade bei wichtigen Lebens- und Finanzentscheidungen unverzichtbar. Ob Immobilienfinanzierung, Vermögensaufbau oder Unternehmensnachfolge – Vertrauen entsteht im persönlichen Austausch.

Genau hier setzt die Volksbank BRAWO an. Ihr Anspruch ist es, moderne digitale Angebote, KI-gestützte Services und persönliche Nähe intelligent miteinander zu verbinden. Künstliche Intelligenz kann Prozesse beschleunigen, Be-



So wird die neue Peiner Hauptstelle der Volksbank BRAWO aussehen, Blick vom Peiner Marktplatz.

Grafik: struhk architektur GmbH

ratungen vorbereiten und individuelle Lösungen noch passgenauer gestalten. Die Verantwortung

für Entscheidungen, das Vertrauen und die persönliche Begleitung bleiben jedoch beim Menschen.

„Technologie eröffnet uns viele neue Möglichkeiten. Aber Banking ist und bleibt ein People Business. Gerade wenn es um bedeutende finanzielle Entscheidungen geht, wünschen sich Menschen einen verlässlichen Ansprechpart-

ner, der zuhört, berät und Verantwortung übernimmt. Digitalisierung und persönliche Nähe sind für uns deshalb kein Widerspruch, sondern die ideale Kombination“, sagt Stefan Honrath, Direktionsleiter der Volksbank BRAWO in Peine.

Für die Volksbank BRAWO ist das Peiner Land eine bedeutende Region mit großem Potenzial. Dieses klare Bekenntnis zeigt sich auch im geplanten Neubau der Hauptstelle in Peine. Damit investiert die Genossenschaftsbank bewusst in die Zukunft des Standorts und schafft moderne Rahmenbedingungen für Beratung, Service und Begegnung. Die Volksbank der Zukunft ist deshalb nicht entweder digital oder persönlich – sie ist beides. Rund um die Uhr über digitale Angebote erreichbar und genau dann persönlich vor Ort, wenn Vertrauen, Erfahrung und individuelle Beratung den entscheidenden Unterschied machen.

So verbindet die Volksbank BRAWO Innovation mit regionaler Verbundenheit und bleibt auch in Zukunft ein verlässlicher Partner für die Menschen und Unternehmen in Peine.



Volksbank
BRAWO

Die Ilseder Jobbörse ist ein echter Gewinn für das Peiner Land

Die Volksbank BRAWO ist bereits seit mehreren Jahren als Unterstützer der Ilseder Jobbörse mit an Bord. Im Interview spricht Stefan Honrath, Leiter der Direktion Peine, über die Bedeutung für die Arbeitgeber in der Region sowie für die Schülerinnen, Schüler und Arbeitssuchenden.

Herr Honrath, warum beteiligt sich die Volksbank BRAWO an der Ilseder Jobbörse?

Weil es einfach ein tolles Format ist. Die Ilseder Jobbörse bringt interessierte Menschen mit Arbeitgebern zusammen, und das in einer lockeren, zwanglosen Atmosphäre. Was ich besonders bemerkenswert finde, ist die Tatsache, dass die Gemeinde Ilsede als Veranstalter diese Messe permanent weiterentwickelt. Nur so konnte das heutige hervorragende Niveau erreicht werden.

Was heißt hier für Sie Niveau?

Vielfalt, Informationsgehalt und unterhaltsame Aufbereitung – das sind die Stichworte. Hinzu kommt die virtuelle Messe, mit der die Interessierten sich auf den Besuch der Präsenzmesse gut vor- und diese auch nachbereiten können. Kurz gesagt: Viele Unternehmen sind

dabei, die vielen Infos sind zielgruppengerecht aufbereitet, für Unterhaltung und Spaß ist ebenso gesorgt, die Ilseder Gebläsehalle ist eine tolle Location und viele Besucherinnen und Besucher sind Jahr für Jahr dabei – es passt einfach alles.

Und worin liegt Ihr Nutzen?

Wir sind als Partner der Ilseder Jobbörse dabei, weil wir unsere Unterstützung als Beitrag für die Region sehen – für die Menschen, die hier leben und zugleich für die heimischen Betriebe bzw. Unternehmen. Wir sind auch selbst mit einem Stand präsent und haben in der Vergangenheit unzählige Gespräche mit potenziellen Bewerberinnen und Bewerbern geführt und Kontakte geknüpft.

Ist daraus auch schon mal ein Arbeitsverhältnis entstanden?

Oh ja, unter anderem hat ein Junior-Privatkundenberater, der jetzt bei der Volksbank BRAWO tätig ist, genau über die Ilseder Jobbörse vor einem Jahr den Kontakt zu uns gefunden und ist bei uns eingestiegen. Und das ist nur das jüngste Beispiel.

Was erwarten Sie von der diesjährigen Ilseder Jobbörse?

Dass die Veranstalter uns wieder mit einer schönen neuen Idee überraschen. Bisher war das fast immer der Fall. Aber vor allem erwarte ich wieder eine tolle Veranstaltung mit vielen Gesprächen.

Zum Schluss die Frage: Hat der Beruf des Bankkaufmanns und der Bankkauffrau denn in Zeiten von Online-Banking noch eine Zukunft?

Auf jeden Fall, aber in anderer Form als früher. Servicetätigkeiten und Routineaufgaben werden weniger.

Man kann sogar voraussagen, dass reproduzierbare Aufgabenstellungen zunehmend von der Technik bzw. KI-gestützt gelöst werden. Aber die Beratung und Begleitung von Menschen bei ihren wichtigen finanziellen Entscheidungen, das wollen Menschen weiterhin durch Menschen erfahren.

Das heißt: Die Kompetenz und Glaubwürdigkeit von Beraterinnen und Beratern wird gerade in einer zunehmend unübersichtlichen Welt sehr gefragt sein. Deshalb hat dieser Beruf viel Zukunft. Und er hat umso mehr Zukunft in Regionalbanken wie der Volksbank BRAWO, die sich allein schon durch ihr Selbstverständnis auf eine Region konzentrieren und gerade da ein unschlagbares Wissen aufweisen, d.h. das örtliche Umfeld der Kundschaft bestens kennen.

Interview: Birthe Kußroll-Ihle, Foto: Volksbank BRAWO

Volksbank
BRAWO ist
Premium-
partner



Stefan Honrath,
Leiter der Direktion Peine
der Volksbank BRAWO



Entspannt und komfortabel reisen
im modernen Luxusreisebus



Bequem einsteigen
Zustieg auch in Hildesheim und Peine



Haustürservice
Auf Wunsch holen wir Sie von zu Hause ab



Seit über 40 Jahren
ihr Reiseveranstalter aus Braunschweig



Niederlande

5 Tage

André Rieu - Walzerzauber im Advent

Leistungen

- ✓ Anreise nach Maastricht und Rückreise ab Nijmegen im Luxusreisebus
- ✓ 4 x Ü/F an Bord der ****MS Dutch Grace
- ✓ 3 x Mittagessen als 3-Gang-Menü, 3 x 4-Gang-Abendessen
- ✓ 1 x Kapitänsdinner (als 5-Gang-Menü)
- ✓ Kaffee/Tee mit Kuchen und Biskuit
- ✓ Tägliche Live-Musik
- ✓ Besuch des Konzerts von Andre Rieu am 13.12.2026 in Maastricht in der Kategorie 1
- ✓ Gepäckservice an/von Bord
- ✓ Steuern und Gebühren
- ✓ Deutschsprachige Reiseleitung an Bord

Ausflugspaket zubuchbar: 69,- €

Termin

13.12. - 17.12.26

Preise pro Person

Hauptdeck	
2-Bett-Kabine achtern:	899,- €
Hauptdeck 2-Bett-Kabine:	999,- €
Hauptdeck Einzelkabine:	1349,- €
Mitteldeck 2-Bett-Kabine:	1079,- €
Mitteldeck 2-Bett-Kabine frz. Balkon:	1159,- €
Oberdeck 2-Bett-Kabine frz. Balkon:	1199,- €
Oberdeck Suite:	1299,- €



Reisecode: NL-DGAR6



Deutschland

6 Tage

Verwöhnurlaub im Schwarzwald

Leistungen

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 5 x Ü/HP im DZ im Hotel Posthorn in Ühlingen
- ✓ Begrüßungstrunk
- ✓ Schwarzwaldrundfahrt, Besuch Haus der Natur am Feldberg, Bootsfahrt auf dem Titisee, Eintritt Heimatmuseum „Hüsl“, Fahrt mit dem Rothaus-Express, Ausflug Schweizer Berge und Seen, Ausflug Glottertal, Freiburg und Kaiserstuhl
- ✓ alle Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ Kurtaxe
- ✓ durchgehende Reisebegleitung

Termin

12.10. - 17.10.26

Preise pro Person

im DZ: **ab 729,- €***
EZ-Zuschlag: 100,- €



Reisecode: D-HEINZ



Frankreich

4 Tage

Paris je t'aime

Leistungen

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 3 x Ü/F im DZ im im ***Campanile Nogent-sur-Marne
- ✓ Ortstaxe Paris
- ✓ durchgehende Reisebegleitung

Ausflüge: Stadtrundfahrt, Montmartrebummel, Abend-Rundfahrt inkl. Boot, Versailles zubuchbar

Termine

01.10. - 04.10.26
22.10. - 25.10.26
19.11. - 22.11.26

Preise pro Person

im DZ: **ab 319,- €***
EZ-Zuschlag: 120,- €



Reisecode: F-QPAR4



Schweden

3 Tage

Minikreuzfahrt nach Schweden

Leistungen

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 2 x Übernachtung in der gebuchten Kategorie an Bord der TT-Line
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet an Bord
- ✓ 2 x großes Abendbuffet an Bord inkl. einem Tischgetränk (Bier, Wein, Softdrinks, Kaffee/ Tee)
- ✓ Stadtführung Lübeck
- ✓ Ausflug Kopenhagen und Malmö mit Reiseleitung
- ✓ Fahrt über die Öresundbrücke
- ✓ Stadtrundfahrt Hamburg
- ✓ durchgehende Reisebegleitung

Termine

12.10. - 14.10.26
14.10. - 16.10.26

Preise pro Person

im DZ: **ab 399,- €***
EZ-Zuschlag: ab 120,- €



Reisecode: S-MAKO



Italien

9 Tage

Amalfiküste - Capri & Sorrent

Leistungen

- ✓ Fahrt im ****superior Royal-Luxusbus
- ✓ 2 x Übernachtung/HP im DZ im Raum Gardasee
- ✓ 6 x Ü/HP im DZ im Hotel degli Ulivi in Gagnano
- ✓ Abschiedstorte und Sekt
- ✓ Ausflüge Pompeji - Salerno, Neapel, Sorrent - Landpartie inkl. Verkostung typischer Produkte, Amalfiküste mit Schifffahrt
- ✓ Kopfhörer für alle Ausflüge
- ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung
- ✓ durchgehende Reisebegleitung

Ausflug Capri & Anacapri zubuchbar

Termin

30.10. - 07.11.26

Preise pro Person

im DZ: **1089,- €***
EZ-Zuschlag: 145,- €



Reisecode: I-QAMALF



Hochseekreuzfahrt

16 Tage

Sehnsuchtsziele in Norwegen

Kiel - Bergen - Geiranger - Kristiansund - Lofoten - Nordkap - Hammerfest - Harstad - Trondheim - Alesund - Skagen - Kiel

Leistungen

- ✓ Transfer zum/vom Schiff
- ✓ Kreuzfahrt an Bord der VASCO DA GAMA
- ✓ 15 x Ü/VP in der gebuchten Kabine
- ✓ Deutschsprachige Kreuzfahrtleitung und Service an Bord
- ✓ Unterhaltungsprogramm
- ✓ Alle Hafen- und Passagiergebühren
- ✓ Exklusiver Cocktailempfang an Bord & Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung ab 14 Teilnehmern

Termin

30.06. - 15.07.27

Preise pro Person

DZ Innenkabine: **3709,- €**
DZ Außenkabine Promenadendeck: 4449,- €
DZ Außenkabine vorn/achtern: 4879,- €
DZ Außenkabine: 5149,- €
Einzelkabinen auf Anfrage



Reisecode: NIC-VDGSSN6



Hochseekreuzfahrt

12 Tage

Fjordzauber trifft Hamburg Cruise Days

Hamburg - Skagen - Oslo - Mandal - Bergen - Flam - Vik - Haugesund - Hamburg

Leistungen

- ✓ Transfer zum/vom Schiff
- ✓ Kreuzfahrt an Bord der VASCO DA GAMA
- ✓ 11 x Ü/VP in der gebuchten Kabine
- ✓ Deutschsprachige Kreuzfahrtleitung
- ✓ Deutschsprachiger Service an Bord
- ✓ Unterhaltungsprogramm
- ✓ Alle Hafen- und Passagiergebühren
- ✓ Exklusiver Cocktailempfang an Bord & Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung ab 14 Teilnehmern

Termin

18.09. - 29.09.27

Preise pro Person

DZ Innenkabine: **2549,- €**
DZ Außenkabine Promenadendeck: 3029,- €
DZ Außenkabine vorn/achtern: 3349,- €
DZ Außenkabine: 3549,- €
Einzelkabinen auf Anfrage



Reisecode: NIC-VDGFZC6

* zzgl. Treibstoffkostenzuschlag (nähere Infos online oder telefonisch)



Beratung und Buchung:
0531 - 250 99 30
buchungszentrale@fumu-reisen.de
www.fumu-reisen.de

TUI TRAVELStar Reisebüro
Clauener Str. 6 • 31249 Hohenhameln
Tel. 05128 - 5128
info@reisebuero-hohenhameln.de

Reisetraum Peine
Am Markt 22-23 • 31224 Peine
Tel. 05171 - 9075075
urlaub@reisetraum-peine.de

Rundum-Reise-Service Marion Ludwig
Gerhardstraße 46 • 31241 Ilsede
Tel. 05172 - 949 60 70
info@rundum-reise-service.de

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock International GmbH • Ernst-Böhme-Str. 17 b • 38112 Braunschweig • Es gelten die aktuellen AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

Digital Detox im Urlaub: Die meisten fasten nur kurz

Mehr offline, entschleunigt und im „echten“ Leben: Digital Detox scheint vor allem in der Urlaubszeit im Trend zu liegen. Für eine bewusste Auszeit von digitalen Geräten und Anwendungen entscheidet sich jedoch nur jeder oder jede Fünfte (22 Prozent), wie eine repräsentative Umfrage von Bitkom Research ergab.

DIE MEISTEN VERZICHTEN NUR KURZ

Bei den meisten bleibt es außerdem bei einer kurzen Pause von Smartphone, sozialen Netzwerken oder Videostreaming. 13 Prozent der Sommerurlauberinnen und -urlauber planen einen Tag Digital Detox im Urlaub. Jeder oder jede Zwanzigste (5 Prozent) will es mehrere Tage versuchen, 3 Prozent eine ganze Woche. Länger will nur ein Prozent durchhalten.

Die Ambitionen sind auffallend altersabhängig: Von den 16- bis 29-Jährigen wollen laut Bitkom Research nur 17 Prozent in ihrem Sommerurlaub digital fasten. Bei den über 65-Jährigen sind es 32 Prozent.

DREI NIEDRIGSCHWELIGE TIPPS

Die Expertin für Digital Detox, Daniela Holsboer, bestätigt, dass sich viele Menschen schwertun, ihr Handy von heute

auf morgen komplett wegzulegen. Laut der Autorin muss das auch keiner: „Das Schöne an Digital Detox ist: Es funktioniert auch in homöopathischen Dosen“, sagt Holsboer. Drei Einstiegs-Tipps der Expertin:

1. DIGITALES INTERVALLFASTEN

Das kann so aussehen: 15 Minuten online, vier Stunden offline, und das Ganze noch einmal. App-Limits können dabei helfen oder Smartphone-Modi, mit denen man eingeschränkt erreichbar ist. Übrigens: Zusammen klappt es besser als allein.

Und machen auch Mitreisende wie Freunde oder Familie mit, gewinnt man gemeinsame Zeit.

2. GENIEßEN STATT ZIG BILDER MACHEN

Oft hat man als Urlaubsergebnis Hunderte Fotos, die nie wieder angeschaut werden. Besser ist, auf manches Bild zu verzichten und lieber den Moment ganz in sich aufzunehmen. „Wer einen Atemzug innehält, bevor er zum Handy greift, und die Frage stellt: „Warum?“, wird feststellen, dass er in den allermeisten Fällen keinen wirklichen Grund dafür hat“, so Daniela Holsboer.

3. MINI-ROUTINEN EINFÜHREN

Gegen den Impuls-Griff zum Gerät helfen kleine Rituale, die man sich vornimmt. Etwa Mahlzeiten oder eine Tasse Tee am Tag ohne Handy zu genießen. Oder den Tag ohne Bildschirm zu starten und zu beenden. „Wer im Urlaub damit beginnt, das Smartphone erst nach dem Frühstück zu aktivieren, kann zu Hause auf einen normalen Wecker umsteigen und nicht mehr zu den neun von zehn Menschen gehören, die den Tag mit dem Griff zum Smartphone beginnen“, sagt die Expertin. (dpa)



Smartphone-Pause im Urlaub? Das kommt laut einer Umfrage nur für jeden Fünften in Frage.
Foto: Clara Margais/dpa/dpa-mag



Bei der sogenannten Wasserrute handelt es sich um eine schmerzhaft Muskelerkrankung am Rutenansatz.
Foto: Uwe Anspach/dpa/dpa-mag

Wenn der Badespaß beim Hund schmerzhaft endet

Auch Hunde springen bei Hitze gern ins kühle Nass. Doch der ausgiebige Wasserspaß kann am nächsten Tag schmerzhaft Folgen haben – nämlich in Form einer sogenannten Wasserrute. Dabei handelt es sich um eine schmerzhaft Muskelerkrankung am Rutenansatz, erklärt Tierärztin Tina Hölscher von Aktion Tier. Doch wie erkennt man eine Wasserrute? Der Hund bewegt sich dann meist sehr vorsichtig. Typisch ist außerdem

eine verkrampfte und ungewohnte Haltung des Schwanzes. Zudem wirken betroffene Tiere oft unglücklich, berichtet die Tierärztin. Doch wie kommt es dazu? Fachleute vermuten, dass die kalte Nässe die Durchblutung der Schwanzmuskeln beeinträchtigt. Dadurch können die Muskeln geschädigt werden, was zu starken Schmerzen im Bereich der Rute führt. Die gute Nachricht: Tierärzte

können rasch helfen. „Die Therapie ist einfach und fast immer erfolgreich“, so Hölscher. Der Hund bekommt einmal täglich ein Schmerzmittel, das zugleich entzündungshemmend wirkt. Das Medikament wird fünf Tage lang verabreicht. Meist geht es den Hunden bereits während dieser Zeit deutlich besser. Auf kühlende Bäder sollte während der Behandlung allerdings verzichtet werden. (dpa)

Blausäure in Leinsamen: Wie viel ist unbedenklich?

Ob im Porridge, im Frühstücksjoghurt oder als Topping im Salat: Leinsamen sind vielen als gesunde Nährstoffquelle und Verdauungshelfer bekannt. Doch für die kleinen Samen gelten auch besondere Verzehrhinweise.

Denn: Leinsamen enthalten Verbindungen, die beim Kauen, Schroten oder Mahlen Blausäure freisetzen können, wie die Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen erklärt. Wer größere Mengen Blausäure zu sich nimmt, könne Vergiftungserscheinungen wie Atemnot erleiden. Laut Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) sind bei übermäßigem Verzehr auch Schwindel, Kopfschmerzen und Übelkeit möglich.

ROHE, GESCHROTETE LEINSAMEN FÜR KLEINKINDER NICHT GEEIGNET

Deshalb sollte man darauf achten, nicht zu viel Leinsamen zu essen. Das BfR gibt an, dass bei 15 bis 20 Gramm rohen, geschroteten Leinsamen pro Tag für Erwachsene keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen zu erwarten sind. Das entspricht etwa zwei bis drei gestrichenen Esslöffeln. Größere Mengen sollten aber nicht verzehrt werden.



Gefahr bei übermäßigem Verzehr: Leinsamen enthalten Verbindungen, die beim Kauen, Schroten oder Mahlen Blausäure freisetzen können.
Foto: Christin Klose/dpa-mag

Und Vorsicht bei Kindern - sie reagieren empfindlicher auf Blausäure. Daher gilt dem BfR zufolge: Kleinkinder unter vier Jahren sollten gar keine rohen, geschroteten Leinsamen zu sich nehmen. Ab vier Jahren sollten es nicht mehr als vier Gramm pro Tag sein (etwa ein gestrichener Teelöffel).

AUF VERPACKUNGSHINWEISE ACHTEN

In der Europäischen Union gelten laut Verbraucherzentrale Höchstgehalte für Blausäure in Leinsamen. Ab einem bestimmten Blausäuregehalt müssen Packungen

mit Leinsamen einen Warnhinweis tragen: „Nur zum Kochen und Backen verwenden. Nicht roh verzehren!“ Wer die Samen in Müsli, Joghurt oder Porridge geben möchte, sollte deshalb prüfen, ob das Produkt für den Rohverzehr geeignet ist. Außerdem sollten Verbraucherinnen und Verbraucher die empfohlene Menge nicht überschreiten. Geschrotete Leinsamen können kurz angeröstet werden. „Dadurch verflüchtigt sich die Blausäure“, sagt June Dilger, Ernährungswissenschaftlerin bei der Verbraucherzentrale NRW. (dpa)

Was hilft mir bei Wetterfühligkeit?

Viele Menschen sind froh, dass die große Hitze vorerst vorbei ist. Doch auch der Wechsel zu kühleren Temperaturen kann dem Körper zu schaffen machen - vor allem, wenn man unter Wetterfühligkeit leidet.

Das ist keine Einbildung: Fallen- oder steigende Temperaturen und Änderungen im Luftdruck oder der Luftfeuchtigkeit können unseren Körper überfordern. Kreislaufprobleme, Schwindelgefühle oder ein generelles Unwohlsein sind mögliche Folgen.

Bei länger anhaltenden Problemen nach einem Wetterumschwung sollten sich Betroffene hausärztlichen Rat holen.

Meist sind es ältere Menschen, die besonders empfindlich auf das Wetter reagieren. Darauf macht die Deutsche Herzstiftung aufmerksam. Bei Älteren treten auch chronische Erkrankungen wie Rheuma, Asthma sowie Herz-Kreislauf-Probleme häufiger auf. Patienten mit zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck bekommen Wetterumschwünge oft ebenfalls stärker zu spüren.

Die Deutsche Herzstiftung warnt: Geht die Temperatur plötzlich zurück, können bei Patienten mit Bluthochdruck die Beschwerden zunehmen, da die Blutgefäße verengen. Ein Herzinfarkt oder Schlaganfall wird dann wahrscheinlicher.

Für die Regulation der Blutgefäße ist das vegetative Nervensystem zuständig, das sich etwa durch Bewegung im Freien trainieren lässt. So können tägliche Spaziergänge bei jedem Wetter

helfen, damit sich der Körper besser an Temperaturwechsel gewöhnt, rät der Allgemeinmediziner Prof. Martin Scherer vom Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf.

Auch Wechselduschen und Saunagänge können vorbeugend gegen Wetterempfindlichkeit wirken, empfiehlt die Deutsche Herzstiftung.

Wie hoch das Risiko ist, dass das aktuelle Wetter zu Stress im Körper führen kann, dazu gibt

der Deutscher Wetterdienst im Internet Auskunft. Dort stellen die Meteorologen des DWD kostenlos auf einer Deutschlandkarte - in elf Regionen unterteilt - Gefahrenindizes für Wetterfühligkeit dar.

Am oberen Rand der Webseite lässt sich die Karte nach den eigenen Bedürfnissen filtern: konkret nach den Wetterauswirkungen auf allgemeine Befindensbeeinträchtigungen, asthmatische Erkrankungen, Herz-Kreislauf-Beschwerden oder rheumatische Beschwerden. Zudem kann man wählen zwischen Vorhersagen für heute, morgen und übermorgen.

So lässt sich schnell sehen: Besteht eine Gefährdung oder gar ein positiver Einfluss des Wetters auf mein Wohlbefinden? Denn auch das ist möglich.

Mit diesen Informationen kann man sich als Betroffener auf mögliche Beschwerden einstellen und auch besser einordnen, ob vielleicht das Wetter der Grund ist, warum man sich gerade nicht gut fühlt. (dpa)



Tägliche Spaziergänge helfen dem Körper, sich besser an Temperaturwechsel zu gewöhnen.
Foto: Thomas Warnack/dpa/dpa-mag

JETZT EINKAUFEN, LOS*
SICHERN UND GOLDENE
SCHUBKARRE
GEWINNEN!
31.08. - 05.09.2026

Freut Euch über
1.000 €
Warenwert mit
starken Marken

40
JAHRE

hagebaumarkt

Bürger Bau- und Heimwerkermärkte GmbH (HBM Ilseede)
Gerhard-Lukas-Str.37-45,31241 Ilseede

*Pro Einkauf ein Los. Aktion gilt in allen Mölders und BBH hagebaumärkten auf www.moelders.de/standorte und www.buergergruppe.com/standorte Die Auslosung erfolgt nach Aktionsende am 05.09.26 unter allen vollständig ausgefüllten Losen. Eine Barauszahlung oder Übertragung des Gewinns ist ausgeschlossen. Die angegebenen Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels und zur Kontaktaufnahme im Gewinnfall verarbeitet. Weitere Informationen findest Du auf www.moelders.de/einzelhandel-teilnahmebedingungen

► **STELLENMARKT**

► **STELLENANGEBOTE**

Organist/in (m/w/d) gesucht

Die **katholische Kirchengemeinde Zu den Heiligen Engeln** in Peine sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Organist/in m/w/d

auf geringfügiger Beschäftigungsbasis

Die Bezahlung erfolgt in Anlehnung an den Tarif des öffentlichen Dienstes (AVO Bistum Hildesheim).

Bewerbungen bitte bis zum **30.09.2026** an:
pfarrbuero@kath-kirche-peine.de

Weitere Informationen erhalten Sie im Pfarrbüro unter **Tel.: 05171/79192-0**

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Stedum
- Telgte
- Vöhrum
- Alvesse
- Sonnenberg
- Wierthe

23723401_002426



Foto: Matthias Leitzke

Erleben Sie packenden Fußball live: Die Peiner Allgemeine Zeitung, Wolfsburger Allgemeine Zeitung und Aller-Zeitung verlosen 2x2 Tickets für das spannende Aufeinandertreffen zwischen dem VfL Wolfsburg und dem FC Energie Cottbus! Am 5. September 2026 um 13:00 Uhr wird es in der Volkswagen Arena

wieder spannend, wenn die beiden Mannschaften um wichtige Punkte kämpfen.

Seien Sie hautnah dabei und freuen Sie sich auf eine spannende Partie.



Scannen Sie den QR-Code und hinterlassen Sie auf unserer Gewinnspielseite Ihre Kontaktdaten. Teilnahmeschluss für dieses sportliche Highlight ist der 31.08.2026 um 12:00 Uhr.

23431601_002426

10 Jahre ILS EDER JOB BÖRSE

ARBEIT, AUSBILDUNG, STUDIUM

Präsenzmesse
10.09.2026
10:00 – 16:00 Uhr
Gebläsehalle in Groß Ilsede

Jetzt kostenloses Ticket sichern!

Virtuelle Messe
28.08.2026
bis 27.09.2026
www.ilseder-jobboerse.de

27119301_002425

Dein Job in Peine und Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Vechelde
- Edemissen
- Soßmar
- Bierbergen
- Gadenstedt
- Groß Ilsede
- Aushilfe Postzustellung

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

23125701_002426

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

hallo PEINE wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

Verlag:
Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG
31224 Peine, Werderstraße 49
www.hallopeine.de

Geschäftsführer:
Carsten Winkler

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Carsten Winkler

Redaktion: Melanie Stallmann
E-Mail: redaktion@hallopeine.de

Anzeigen-Annahme:
Tel. (08 00) 1234-906
*kostenlos Service-Nummer
E-Mail: anzeigen@hallopeine.de

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
August-Madsack-Str. 1, 30559 Hannover
Unter www.hallowochenende.de können Sie uns ganz einfach melden, wenn Sie die Zeitung nicht erhalten haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg

Gültige Preisliste im Internet:
www.paz.mediadaten.online/anzeigenblaetter

Lesebriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

15718901_002426

► **AUS- UND WEITERBILDUNG**

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Lengede (rd. 14.900 Einwohner/innen) im Landkreis Peine, zentral zwischen Braunschweig, Salzgitter und Hildesheim gelegen, sucht zum **01.08.2027**

Auszubildende für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) in der Fachrichtung Kommunalverwaltung

Die Ausbildungsdauer beträgt in der Regel drei Jahre. Das Ausbildungsentgelt wird gemäß dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVöAD) gezahlt. Bewerbungen können Sie bis zum **27. September 2026** bei der Gemeinde Lengede einreichen.

Einen ausführlichen Text der Ausschreibung und weitere Einzelheiten finden Sie auf den Internetseiten der Gemeinde Lengede unter **www.lengede.de/Stellenausschreibungen**.

Lengede, den 21.08.2026

In Vertretung
Jerun Geerts
Erster Gemeinderat

24549301_002426

► **MINI- UND NEBENJOBS**

Handwerker als Hausmeister auf Minijob-Basis gesucht ☎ 05171/55336

Gartenarbeit. Wer hilft mir in meinem Garten in Ilsede-Ölsburg? 05172/6580

► **STELLENGESUCHE**

Nette fleißige und zuverlässige Frau sucht Putzstelle, gerne bei älteren Personen. ☎ 0176/47636083

Fliesenleger sucht Arbeit. ☎ 0160/ 977 39 654

► **MARKTPLATZ**

► **GARTEN**

Kola Garten- und Landschaftsbau

Terrassenbau, Wegebau, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Rohrleitungs-bau, Gehölg- und Heckenschnitt ☎ 05171/295182 von 9 – 13 Uhr
Vöhrumer Str. 20 in Peine
info@kola-peine.de

23633001_002426

► **HOBBY UND FREIZEIT**

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ (039403) 94168

Zündap E-Bike, 300 km gefahren, aus gesundh. Gründen zu verkaufen € 700
05171/81656

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

► **BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT**

PLISSEE PEINE
Kostenlose Beratung und unverb. Angebot. Lieferzeit und Montage in nur 14 Tagen!
Tel.: 0 51 76 - 555 20 24
www.plisse-peine.com

18958201_002426

► **DIENTSTLEISTUNGEN**

Garten- und Landschaftsbau

Service rund um Ihr Haus

- Baumfällung/Kürzungen
- Obstbaum Rückschnitt
- Hecken- und Gehölzschnitt
- Roden und entsorgen

☎ 0163 2602654
gartenbau26@icloud.com

24101901_002426

Ihr Gartenteam bietet an
Vertikutierarbeiten, Rasenneuanlagen, Hecken, Büsche Bearbeiten Bäume fällen u. kappen, mit kostenloser Entsorgung, Gehweg- u. Terrassen Reinigung sowie Pflasterarbeiten. A.Winter 0176/61158070

Entrümpelung mit Gewinn, Haus-Auflösung ☎(0176) 21048758 od. (05176) 2500666 Meisterbetrieb

Malner Gartenbau

Als Galabau-Fachbetrieb gestalten und pflegen wir Ihren Garten, fällen Bäume, bauen Zäune u. Terrassen, führen Pflasterarbeiten aus u.v.m.

www.malner-gartenbau.de
☎ 05171 / 29 23 22

18948501_002426

MÜLLER TIEFBAU

- Pflasterarbeiten
- Kanalarbeiten
- Erdarbeiten • Baggerarbeiten
- Keller-Freilegung und Abdichtung

0173 - 6437105

18943001_002426

► **KUNST- UND SAMMLERMARKT**

Ihr Anruf ist Geld wert! Kaufe Nähmasch., altes Spielzeug, Roh-bernstein, Schmuck, Münzen, Bücher, Handtaschen, Abendgarderobe, Teppiche, Musikinstrumente, Porzellan, Puppen, Gobelbilder, LPs, Militaria 1 + 2. WK, Silberbesteck (auch versilbert 90iger), Zinn, Zahle sofort u. bar.
BS ☎(0152) 15790993

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

► **KAMINE / SAUNA**

Kaminholz frei Haus (0170) 1045267

► **TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK**

Kaufe Fotoapparate Kameras Ferngläser und Zubehör sowie Plattenspieler, Tonbandgerät ☎ 0179 1698142

PLATE UMZÜGE

Kein Umzug ohne unser Angebot! Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig
Kostenlose Servicenummer
0800-0400666
info@plate-umzuege.de

24263201_002426

Treppen- Balkone- Terrassen- fliesenverlegung ☎0160/977 396 54

Dacharbeiten von A-Z Flachdach, Fürst, Garagen u. Balkonsanierung, Schweißbahn u. Teerarbeiten sowie Dachreinigung mit Imprägnierung. A.Winter Tel.0176/61158070

Maler hat Termine frei, Fassaden und Holzanstrich ☎ 0163/2051299

Wir bieten an superpreiswerte Maurer, Maler, Fassaden u. Zaunarbeiten sowie Holzterrassen u. Pflasterarbeiten. A.Winter Tel.0176/61158070

Renovierungsarbeiten von A-Z Laminat und Teppichboden verlegen, Tapezier-, Maler- u. Verputzungsarbeiten sowie Haushaltsauflösung u. Entrümpelung. Wir beraten Sie kostenlos. A.Winter 0176/61158070

Entrümpelung mit Gewinn, Haus-Auflösung ☎(0176) 21048758 od. (05176) 2500666 Meisterbetrieb

Feuchte Wände - nasser Keller Entfernung von Feuchtigkeit und Schimmel u.v.m. Wir beraten Sie kostenlos. A.Winter Tel.0176/61158070

Maler- u. Tapezierarbeiten, Treppen-häuser u. Fassaden. Malermeister Lars Kather ☎ 05172/ 126940

Dachdecker bietet: Flachdach & Dachinnenabdichtung, Holzanstrich. UVM... Tel: 0152/18590189

Immer wieder gute Unterhaltung und viele Tipps um Reise, Freizeit und Erholung ...

... und eine gute Reise

hallo wochenende

23678101_002426

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.

Mo., 31. August | 15:30 - 19:30 Uhr

Grundschule
Bernwardstraße 8, **Groß Lafferde**

Mo., 31. August | 14:00 - 19:00 Uhr

Julius-Spiegelberg-Gymnasium
Berliner Straße 45, **Vechede**

Mi., 02. September | 16:30 - 19:30 Uhr

Grundschule
Hinter der Kippe 11, **Lengede**

Mi., 02. September | 14:30 - 19:30 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus
Hainwaldweg 10, **Vöhrum**



Jetzt QR-Code scannen
und einen Termin
reservieren!



Sie suchen eine Anzeige oder einen Artikel aus
den letzten Wochen?

Oder haben eine Ausgabe einmal nicht erhalten?

Unter **www.hallopeine.de**
können Sie diese Ausgabe per e-paper ansehen
und herunterladen.



► IMMOBILIENMARKT

► IMMOBILIENVERKAUF

► HÄUSER



PAPE IMMO

Einfamilienhaus - 38268 Lengede

Exklusiv wohnen

Exklusiv. Komfort. Wellness.
Stilvoll. Familienfreundlich.

Energieeffizienzklasse - Gas-
Verbrauch 70,3 kWh/m²·a

Wohnfläche 238 m²

Grundstück 866 m²

Zimmer 6

(0 53 44) 959 62 18

PAPEIMMO.de

Peine Stadt, 4 Fam.-Haus, Bj. 1998,
49.800€ WM jährl. ☎ 0163/1913491

► HÄUSER

7 Zimmer | 157 m² | 249.900,- €



Festpreis Impuls 157

Wärmepumpe, Sicherheitsfenster 3-fach
verglasst, Rollläden, Gästezimmer im EG,
inkl. Ausbaureserve, Drempel 1,31 m
☎ 0531/877040

Westermann Massivhaus GmbH, 38122 BS, Steinberganger 2

► IMMOBILIENKAUF-
GESUCHE

► EIGENTUMSWOHNUNGEN

Wieder nach Peine
Ehepaar aus Süddeutschland sucht
gepf. Eigentumswohnung in Peine und
Umgebung, mind. 2-3 Zimmer. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Ab 70m² gesucht
Musiklehrerin und ihr Partner suchen
helle Eigentumswohnung mit mind. 3 Zi
u. Balkon in ruhiger Wohnlage. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Haus in Ilsede gesucht!
wir suchen ein Haus in Groß Ilsede und
Umgebung zum Kauf!
☎ 05172 - 9667116

1- bis 2-Fam.hs gesucht
Italienische Großfamilie sucht großes
Haus oder 2- bis 3-Fam.hs. in Peine
direkt oder Umkreis +/- 10km. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Mit Garten gesucht
Floristin mit Partner und Labrador sucht
EFH, DHH oder RH ab 4 Zi in PE,
Stederdorf, Telgte oder Umland. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Raum Ilsede gesucht
4-köpfige Familie sucht schönes Haus
ab ca. 120m² Wfl., gern mit Terrasse,
Garage und wenig Renov.stau. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Bis 450.000,- gesucht
Projektleiter mit Frau und Tochter sucht
gepf. Haus in PE ab 130m² Wfl. und
mit guter Anbindung Rtg. BS/H. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Mehrfam.haus gesucht
Unternehmer aus Hannover sucht MFH
in Peine oder Umland, Kaufpreis je
nach Lage, Ertrag und Zustand. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Bis ca. 280.000,- gesu.
Bäckermeister, seine Frau und 2 Kinder
suchen gepf. Haus im Raum Peine mit
4-5 Zi, Keller und Garten. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

Haus mit Charme gesu.

Fotograf u. seine Familie suchen älteres
Haus oder Villa, gern mit Nebenglass
oder Werkstatt, auch renov.bed. 05172-
9644911, ella-henke-immobilien.de

SUCHE Haus zum kauf

EFH & MFH, auch sanierungsbedürftig
und älter oder zum abreißen.
☎ 0176/ 86099868

► GRUNDSTÜCKE

SUCHE Baumöglichkeit

ab 400qm Abschnitt vom Garten,
Abriss, 2. Reihe, Resthof o.ä.
☎ 0176/ 15416372

► MIETANGEBOTE

► 1 ZIMMER /
APPARTEMENT

1 Zi. Whg., EG, sehr zentral, 45 qm,
EBK, Bad, Keller, Abstellr., KFZ-Stellpl.
opt., gr. Balkon, hell und freundlich, für
390,- + 165,- + Kt an berufl. Einzel-
person zum 01.10. zu vermieten.
☎ 0175 4008387

► 3 ZIMMER

3 ZKB, Balkon, Laminat, Peine Stadt,
ab sofort. ☎0163/1913491

► IMMOBILIEN
DIENSTLEISTUNGEN

► TRANSPORTE / UMZÜGE

C&K Umzugsservice,
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Mö-
belmontagen, Lagerung
☎ (05 31) 38 91 23 55



**Kindsein heißt:
nicht alles verstehen.
Aber alles lernen dürfen.**
kindernothilfe.de/kindsein

Tanzen in Lengede

Auch als
Geschenkgutschein
erhältlich.

Neuer
Grundkurs

Erwachsene
Sonntag
25. Okt.
um 19 Uhr
8x 1,5 Std.
98 € pro Pers.

Bei uns werden Sie von ausgebildeten Tanzlehrern unterrichtet.

Info unter 05344 / 802 444
info@tsmclub.de www.tsmclub.de

Grubenweg 4a, 38268 Lengede

Wir kaufen auch Ihr Auto!!!

Sie wollen Ihr Auto verkaufen? Ihr Fahrzeug wird nach Zustand und Laufleistung bewertet
und Sie erhalten ein faires Angebot für Ihren Gebrauchten.

Wir verkaufen gepflegte und werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen aller Fabrikate.
Wunschbestellung auch für Gebrauchtwagen möglich sowie die Vermittlung von Kraftfahrzeugen.

KRAFTFAHRZEUGTECHNIK FÜR ALLE FABRIKATE

Auto Börse Guse

Jahres- und Gebrauchtwagen
Kfz-Meisterbetrieb

Andreas Guse - Mühlenstraße 1 - 31234 Edemissen-Abbenen
Telefon: 05177 - 8217 - Telefax: 05177 - 985109 - Mobil: 0172 - 4228351
www.auto-boerse-guse.de info@auto-boerse-guse.de

Unfall + Totalschäden
- Gebrauchtwagen -
VW, Audi, Opel, Ford, MB,
Japaner, Skoda, Busse usw.,
Bj. 2004 - 2026
ZAHLHÖCHSTPREISE
☎ (05365) 88 66 F. H. Autohandel

**Wohnmobile /
-WAGEN**

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen
(03944) 36160 www.wm-aw.de, Firma

Gesundheit

ANZEIGE

Rheumatische Schmerzen



**Gelenk-
schmerzen?**

Was wirksam helfen kann

Jeder Schritt tut weh, jede Trepp-
e wird zur Hürde – rheumatische
Gelenkschmerzen machen den All-
tag zur Belastung. Am häufigsten
trifft es das Knie, das uns täglich
durchs Leben trägt. Doch auch
Hüfte, Schulter oder Finger können
schmerzen. Die gute Nachricht: In
Nord- und Südamerika entdeckten
Forscher einen speziellen Arznei-
stoff, der wirksame Hilfe leisten
kann – enthalten in Rubaxx (rezept-
frei, Apotheke).

Der gut erforschte Wirkstoff Rhus
toxicodendron wird für seine
schmerzlindernde Wirkung bei
rheumatischen Schmerzen in Kno-
chen, Gelenken, Sehnen und Mus-
keln geschätzt. Als Arzneitropfen
gelangt er direkt über die Schleim-
häute in den Körper und lässt sich
individuell dosieren.

Auch bei chronischen Beschwerden
können die Tropfen eine sehr
gute Option sein: Als rein pflanzli-
ches Präparat gelten sie als gut ver-
träglich und belasten den Magen
nicht.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx
(PZN 13588561)



www.rubaxx.de

RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöo-
pathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in
Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln
und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen.
• Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungs-
beilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer
Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

Magnesium ist an über 300
Körperfunktionen betei-
ligt – doch nicht jedes Präpa-
rat passt zu jedem Bedarf. Ob
nach dem Sport, vor dem Ein-
schlafen oder in fordernden
Lebensphasen: Wir beleuchten
drei Magnesium-Spezialisten,
die gezielt dort ansetzen, wo sie
gebraucht werden.

Der eine kämpft nach dem
Sport mit verspannten Muskeln,
die andere kommt abends ein-
fach nicht in den Ruhemodus –
und wieder andere fragen sich,
wo im turbulenten Alltag eigent-
lich ihre Energie geblieben ist. So
unterschiedlich diese Bedürfni-
se sind, so unterschiedlich sind
auch die Magnesiumformen,
die dabei unterstützen können.
Denn Magnesium ist nicht gleich
Magnesium: Der Mineralstoff
trägt unter anderem zur norma-
len Muskelfunktion¹, zur norma-
len Funktion des Nervensyste-
ms² sowie zu einem normalen
Energiestoffwechsel³ bei – doch
die verschiedenen Verbindungen
unterscheiden sich in Aufnah-
me, Verträglichkeit und Dosie-
rung. Wir haben die einzelnen
Magnesiumformen genau unter
die Lupe genommen und für
drei zentrale Lebensbereiche



das jeweils passende Produkt
gefunden.

Für Sportliche:
Restaxil Magnesium
Krämpfe nach dem Sport?
Wadenwicken in der Nacht?
Dahinter steckt oft keine
Überlastung, sondern ein
gestörtes Zusammenspiel von

Nerven und Muskeln. Genau
hier setzt Restaxil an: Die auf
Nervengesundheit spezialisierte
Marke bringt diese Kompetenz
in einen hochdosierten
Magnesium-Komplex ein.
Eine Tagesdosis liefert 300 mg
elementares Magnesium aus
Magnesiumbisglycinat, Tri-
magnesiumdicitrat und Ma-

gnesiumoxid. Die Formel un-
terstützt Muskelfunktion¹ und
Nervensystem² gleichermaßen.

Für erholsamen Schlaf:
Baldriparan Magnesium PLUS
Zur Ruhe kommen, wenn es
zählt: Die besondere Formel von
Baldriparan Magnesium PLUS
mit Melatonin zählt gezielt auf
erholsamen Schlaf ein. Sie kom-
biniert Magnesiumbisglycinat,
Trimagnesiumdicitrat und Ma-
gnesiumoxid mit dem natürl-
ichen Schlafhormon Melatonin,
das zur Verkürzung der Ein-
schlafzeit beiträgt⁴. Einfach zwei
Kapseln vor dem Schlafengehen
einnehmen.

**Für Frauen in der zweiten
Lebensphase: pureSGP
Magnesium Komplex**
Ob im Alltag, bei hormonel-
ler Umstellung oder wenn der
Körper besonders gefordert ist:
pureSGP Magnesium Komplex
liefert mit 400 mg die höchste
Magnesiumdosis im Vergleich –
aus vier bioaktiven Formen,
darunter Magnesiummalat, das
häufig bei Müdigkeit und im
Rahmen des Energiestoffwech-
sels³ eingesetzt wird. Die Kom-
bination versorgt den Körper
schnell und langanhaltend.

Fazit: Magnesium ist kein
Allerweltsmittel, sondern ein
echter Tausendsassa mit vie-
len Gesichtern. Mit Restaxil
Magnesium, Baldriparan
Magnesium PLUS und pureSGP
Magnesium Komplex steht für
Sport, Schlaf und fordernde
Lebensphasen jeweils das passen-
de Präparat bereit – und das in
geprüfter Apothekenqualität,
die in einem unübersichtlichen
Supplement-Markt längst nicht
selbstverständlich ist. Erhältlich
sind alle drei online sowie in der
Apotheke.

**3 Magnesium-Bestseller
in Ihrer Apotheke**

Baldriparan
Magnesium PLUS
(PZN 19927395)
www.baldriparan.de

Restaxil
Magnesium
(PZN 19902277)
www.restaxil.de

pureSGP
Magnesium Komplex
(PZN 19120215)
www.puresgp.de

Baldriparan Magnesium Plus, Restaxil Magnesium und pureSGP Magnesium Komplex sind Nahrungsergänzungsmittel. • ¹Magnesium trägt zu einer normalen Muskelfunktion bei • ²Magnesium trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei • ³Magnesium trägt zu einem normalen Energiestoffwechsel bei • ⁴Melatonin trägt zur Verkürzung der Einschlafzeit bei. Die positive Wirkung stellt sich ein, wenn kurz vor dem Schlafengehen 1 mg Melatonin verzehrt wird. • Bild KI-generiert

23156501_002426

Wie Sie Wespen abhalten: Anpusten und Schlagen bringt nichts

„Vorsicht, Mund zu! Da schwirrt eine Wespe um deine Gabel herum.“ Wenn wir draußen essen, sind die Insekten schnell zur Stelle. Süßer Kuchen, Eis, ein reich gedeckter Frühstückstisch, aber auch Würstchen und gegrilltes Fleisch locken Wespen magisch an.

Gerade im Hochsommer suchen die Insekten nach Proteinen, um ihre Larven zu versorgen, erklärt der Naturschutzbund Deutschland (Nabu). Meist jagen sie andere Insekten und fressen etwa Fliegen, Mücken, Raupen, Motten oder Spinnen. Doch sie fliegen dann auch auf Steak oder Erdbeerkuchen.

Auch wenn Wespen für die Natur nützlich sind, können sie in diesen Momenten ganz schön nerven. Was kann man tun, um sie abzuhalten und mit ihnen friedlich auszukommen?

ANSPRÜHEN STATT ANPUSTEN

Wild um sich schlagen, ist jedenfalls keine gute Idee - auch wenn eine Wespe bedrohlich um den Kopf schwirrt. Hektische Bewegungen können dazu führen, dass sich die Tiere bedroht fühlen und verteidigen wollen, so der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND). Im schlimmsten Fall stechen sie zu.

Auch Anpusten ist nicht ratsam. Denn das im Atem enthaltene Kohlendioxid ist für Wespen ein Alarmsignal, erklärt der Nabu. Stattdessen raten die Experten dazu, Ruhe zu bewahren



Kaum steht der Teller, sitzt die Wespe schon mit am Tisch. Süßes und Fleisch ziehen sie an – Ruhe bewahren hilft.

Foto: Isabelle Modler/dpa-mag

und geben unter anderem diese Tipps:

- ▶ Nahrungsmittel draußen abdecken
- ▶ Reste vom Buffet möglichst schnell wieder wegräumen
- ▶ Wespen mit einer Sprühflasche behutsam mit Wasser ansprühen

Zudem kann man den Insekten in etwas Entfernung einen eigenen Teller hinstellen, etwa mit Marmelade, aufgeschnittenen, sehr reifen Weintrauben, mit Melone oder einem Stückchen Wurst - am besten mit einem Abstand von fünf bis zehn Meter vom eigenen Essen, rät der Nabu. Die Idee ist, dass sich die Wespen an dem separaten Teller bedienen und den Tisch in

Ruhe lassen.

Tipp: Bei Kindern darauf achten, dass ihr Mund und ihre Hände sauber sind - Eis- oder Saftreste locken Wespen an.

KEINE INSEKTENFALLEN EINSETZEN

Der Einsatz von Wespenfallen ist auch keine Lösung, obwohl viele Modelle im Handel angeboten werden und es online DIY-Bauanleitungen dazu gibt.

Doch es gilt: Privatpersonen dürfen keine Insektenfallen im Außenbereich aufstellen, so die Aktion Tier. Laut Bundesnaturschutzgesetz ist es verboten, Wildtiere ohne vernünftigen Grund zu fangen, zu verletzen

oder zu töten. Und Wespen sind per Gesetz geschützt.

Hinzu kommt: Keine dieser Fallen lockt selektiv nur eine ganz bestimmte Insektenart an, so die Aktion Tier. In die Fallen geraten auch andere Insekten, etwa Honig- und Wildbienen und Falter, die zum Teil selten und geschützt sind.

WAS HÄLT WESPEN AUF ABSTAND?

Wer Wespen abhalten will, kann aber versuchen, Gerüche einzusetzen. Ätherische Öle können hilfreich sein. Besonders wirksam sollen Nelken-, Teebaum- oder Zitrusöl sein. Auch aufgeschnittene Zitrusfrüchte, die man mit Gewürznelken spickt, haben sich laut BUND bewährt. Manchmal kann der Rauch von Räucherstäbchen Wespen vertreiben.

Außerdem hilft es, auf bestimmte Gerüche im Freien zu verzichten. Manche Parfüms, Deos sowie Cremes mit Duftstoffen können Wespen anlocken und sogar aggressiv machen, so der BUND. Auch bunte Farben ziehen die Insekten an. Daher raten die Experten, in der Wespensaison statt bunter Tischdekoration eher dezente Weiß- oder Grautöne zu wählen.

Um zu verhindern, dass Wespen und andere Krabbeltiere ins Haus gelangen, kann man laut Aktion Tier Fliegengitter an Fenstern und Außentüren anbringen. (dpa)



Sieht süß aus – braucht aber mehr als einen Käfig.

Foto: Caroline Seidel-Dißmannel/dpa-mag

Was Kanarienvögel als Haustiere brauchen

Der Kanarienvogel - die gezüchtete und domestizierte Form des Kanariengirlitzes - ist als Ziervogel beliebt. Ursprünglich kommen Kanariengirlitze von den Kanarischen Inseln, Madeira und den Azoren.

Wer darüber nachdenkt, einen Kanarienvogel als Haustier zu halten, sollte sich über die Bedürfnisse der Ziervögel vorab genau erkundigen. Zwei Aspekte sind für die Haltung der Tiere besonders wichtig: Kanarienvögel brauchen Gesellschaft und ausreichend Platz.

Worauf es dabei genau ankommt, erklärt Jonas Liebhauser vom Bundesverband für fachgerechten Natur-, Tier- und Artenschutz gegenüber dem Industrieverband Heimtierbedarf (IVH).

BESSER PAARWEISE – ABER WER MIT WEM?

Kanarienvögel müssen mindestens paarweise gehalten werden. Da die männlichen Tiere aufgrund ihres Territorialverhaltens

aggressiv auf Nebenbuhler reagieren können, sollte man als Kombination besser zwei weibliche Tiere oder ein Männchen und ein Weibchen wählen. Auch eine Haltung in der Gruppe ist denkbar - vorausgesetzt, die Tiere haben ausreichend Platz.

Übrigens: Äußerlich lassen sich Männchen und Weibchen kaum unterscheiden. Welches Geschlecht die Kanarienvögel haben, erkennt man vor allem am Gesang. Die Männchen tragen das markante Trällern vor.

Grundsätzlich kann man Kanarienvögel sowohl in einer Außenvoliere mit Schutzraum oder in der Wohnung halten. In jedem Fall möchten die quirligen Tiere herumfliegen. Um diesem Bedürfnis gerecht zu werden, gibt es verschiedene Möglichkeiten.

Für die Wohnungshaltung bietet sich bei ausreichendem Platz ein Vogelzimmer an. Wenn die Tiere täglich mehrere Stunden Freiflug bekommen, ist auch eine

mindestens 150 x 60 x 100 Zentimeter große Voliere geeignet.

Besteht keine Möglichkeit, den Tieren Freiflug zu gewähren, muss die Grundfläche entsprechend größer sein. Für zwei Tiere sollte sie mindestens zwei Quadratmeter betragen und ein Volumen von mindestens drei Kubikmetern aufweisen - sprich: die Voliere sollte zum Beispiel 200 x 100 x 150 Zentimeter groß sein.

Tipp für die Wohnungshaltung: Auf flackerfreies Licht achten, und eine Leuchtquelle, die UV-A- und UV-B-Strahlung abgibt.

Wer ein Männchen und ein Weibchen hält und sich Nachwuchs wünscht, sollte den Tieren Nistmaterial zur Verfügung stellen, etwa Kokos-, Sisal- oder Jutefasern. Zudem brauchen die Tiere dann ein Nistkörbchen aus Draht oder Schilfgewebe. Mit etwas Glück baut das Weibchen daraus ein Nest und legt dort vier bis sechs Eier. Die Eier bebrütet sie etwa zwei Wochen, bis der Nachwuchs schlüpft. (dpa)

Alles muss raus!



Jacken	€ 220,-	€ 60,-
Sakkos	€ 250,-	€ 70,-
Hosen	€ 120,-	€ 20,-
Hemden	€ 60,-	€ 20,-
Pullover	€ 100,-	€ 40,-
Krawatten	€ 40,-	€ 10,-
Plastron	€ 70,-	€ 10,-
Schuhe	€ 120,-	€ 30,-

MÄNNERSACHE.
senge & ginsburg

Breite Straße 56 in Peine
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10 bis 17.30 Uhr • Sa. 10 – 14 Uhr